

VII.

War es dir, dem diese Lippen bebten.

'Twas for thee, for thee my lips were burning.

Lebhaft.

War es dir, dem die - se Lip - pen beb - ten,
'Twas for thee, for thee - my lips - were burn - ing,

poco f
con espressione

dir der dar - ge - bot - ne, sü - ße Kuß? Gibt ein
all for thee the soft - ly trembl - ing kiss? Can an

p

ir - - disch Le - ben so Ge - nuß? Ha! wie
earth - - ly for - tune win such bliss? Ha! what

Licht, wie Licht und Glanz vor mei - nen Au - gen schweb - ten,
forms, what fan - cy forms be - fore my eyes are turn - ing,

al - le Sin - ne nach den Lip - pen streb - ten, al - - le
and a - wak - en all - my spi - rit's yearn - ing, and - a -

Sin - - ne nach den Lip - - - pen streb - ten!
wak - en all my spi - - - rit's yearn - ing!

In den kla - ren Au - gen blink - te Sehn - sucht, die mir
Thy sweet eyes, my heart be - guil - ing, lur'd me, lur'd me

zärt - lich, zärt - lich wink - te,
 on with wist - ful smil - ing,

al - les, al - les klang_ im Her - zen
 old de - sires a - new_ with - in me

wie - der, mei - ne Blik - ke, mei - ne Blik - ke
 bound - ed, all my heart, all my heart with

san - ken nie - der, und die Lüf - te
 love was wound - ed, and a - down the

tön - ten Lie - - bes - lie - - der, und die Lüf - - te
breez - es song - re - sound - - ed, down - the breez - - es

tön - ten Lie - - - - bes - lie - - der.
songs of Love _____ re - sound - - ed.

p

Animato.

Wie ein Ster - nenpaar
Star - like, heav'n - ly pair,

pp

glänz - ten die Au - gen, die Wan - gen wieg - ten das gol - de - ne Haar,
eyes bright - ly gleaming; and ly - - ing cloth'd with her gold - - en hair,

Blick und Lächeln schwan-gen Flü-gel und die sü-ßen Wor-te
wing-ed looks were fly-ing round her, while her con-verse past com-

gar weck-ten das tief-ste Ver-lan-gen;
pare, wa-ken'd the ten-der-est sigh-ing;

Blick und Lächeln schwan-gen Flü-gel und die sü-ßen
wing-ed looks were fly-ing round her, while her con-verse

Wor-te gar weck-ten das tief-ste Ver-lan-gen.
past com-pare, wa-ken'd the ten-der-est sigh-ing.

O Kuß! _____ Wie war dein Mund, dein Mund so
That kiss! _____ Red were the lips, the lips were

cresc.

bren - nend rot! Da starb ich, fand ein Le - ben, ein Le - ben
burn - ing red! I died there, and in sweet - est death I

erst im schön - sten Tod, - im schön - sten, schön - - - sten
lived, I lived a - gain, - ere life, ere life _____ had

Tod.
fled.

p

ritard. -

pp